Zeitschrift: Zürcher Illustrierte
Band: 13 (1937)
Heft: 33

Artikel: Kopenhagener Sommer
Autor: [s.n.]
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-751899

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 12.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Kopenhagener Sommer

Autre pays, autres mœurs: l'été au Danemark

Aus der Stadt ist Besuch im «Sommersitzli» am Strand angekommen, natürlich in bequemen und luftigen Sommerkostümen und zu Rad, auf dem sich ja in diesem klassischen Land des Velos die Hälfte des Lebens bei groß und klein abspielt.

Imaginez la tête de vos amis si vous leur rendiez visite dans cette tenue. Au Danemark, c'est chose courante et admise. Le short de ces jeunes filles n'étonne pas le moins du monde la jeune femme qui les reçoit.

Diesmal ist es nicht in Palm Beach oder Miami, und das sind keine Filmstars und keine Schönheitsköniginnen, sondern zwei Studentinnen aus Kopenhagen, die nach dem Kolleg auf ihren Rädern an den Strand hinausgefahren sind.

Non, ce ne sont point des stars et cette photo n'a point été prise sur une plage californienne. Il s'agit de deux étudiantes danoises qui, leur classe terminée, font une promenade sur les rives de la Baltique.

Ein alltägliches Bild zur Sommerszeit, nicht nur in der Umgebung, sondern auch in den Straßen von Kopenhagen.

«60 degrés de latitude Nord»... ou presque, nous sommes dans une rue de Copenhague. La tenue de ces jeunes filles n'a rien de très protocolaire, mais elle est si pratique pour la bicyclette.

PHOTOS SVEN TÜRCK